

Ferðsluóhapp í Mjørkadalsbrekkuni:

Skallabrot og heilabløðing

FERÐSLUÓHAPP

Ingrid Bjarnastein

Tíðliga mikukvöldið var enn eitt ferðsluóhapp í Streymoynni. Hesuferð var tað í Mjørkadalsbrekkuni, norðanfyri Mjørkadal. Í hesi brekku er ein buður. Hann er ikki so krappur, men tað er her bilurin er farin oman av vegnum. Bilurin rakti ein stein, er farin runt og er so farin omanav. Og er tað júst

hetta, ið hevur gjørt, at vanlukkan ikki gjørdist størri.

Tveir 18 ára gamlir dreingir vóru í bilinum, og tað var tann eini av teimum, sum sjálvur ringdi til lög-regluna, og síðani gekk hann oman í Mjørkadal, so hann hevur verið hampu-liga væl fyri.

Bilurin lá 25 metrar niðri frá vegnum niðri í eini á, og hann var sera ringur at finna. Um drongurin ikki

hevði verið førur fyri at sjálvur ringt, so kundi bilurin framvegis ligið haruttan, at nakar hevði funnið hann, verður upplýst av politistøðini í Havn.

Hin drongurin, sum var við í bilinum, var tó verri fyri enn hin. Hann hevði skallabrot og eina litla heilabløðing, men hann er tóuttanfyri livsvanda.

Løgreglan veit ikki, hvør orsøkin til vanlukkuna er.



Enn eitt ferðsluóhapp hendi í Mjørkadalsbrekkuni mikudagin

Mynd: Jens Kr. Vang

Ferðsluóhappið í Kollafirði:

Ov nógv ferð helst orsøkin

FERÐSLUÓHAPP

Ingrid Bjarnastein

Løgreglan í Havn metir, at ov nógv ferð var orsøkin til óhappið við Sjógv í Kollafirði mikudagin, tá ein pick-up-bilur rendi saman við einum buss.



Um tíggju tíðina mikumorgunin hendi eitt ferðsluóhapp við Sjógv í Kollafirði. Ein pickup-bilur rendi í ein buss

Mynd: Jens Kr. Vang

meira enn 50 km/t, verður sagt av politistøðini í Havn.

– So um pickup-bilurin

hevði hildið seg til sína ferð, so hevði hetta ikki verið hent.

Tí verður mett, at orsøkin helst er alt ov nógv ferð. Ungi forarin, sum var 18

ára gamal, var sendur beinleiðis til Havnar. Har var hann lagdur undir skurð. Hann er nú stabiliseraður, men hann hevði fingið skaða í knæið, livrina og miltið.

Tó meta lögglumenninir, at ungi bilforarin hevur sitið í trygdarbeltið, tí annars hevði skaðin á foraran verið nógv størri.

Bussurin fór rættiliga illa. Átta setur skrædnaðu úr sveisinum. Av teimum 35 ferðafólkunum, sum vóru við í bussinum, vóru tað níggju, ið gramdu seg um pinu. Men tey vórðu koyrd umborð aftur á skipið, har teirra ”egni” lækni skuldi kanna tey.

Aftur boð eftir bjargingartýrluni

SJÚKRA-TILBURÐUR

Ingrid Bjarnastein

Mikumorgunin klokkan 5.49 vóru aftur boð eftir bjargingartýrluni. Hesa ferðina var tað ein russiskur fabriks-trolari, Kharovsk, sum var staddur í ein land-nyrðing úr Føroyum, sum hevði tørv á hjálp.

Ein 48 ára gamal maður umborð á hesum fabriks-trolara hevði fingið ein hjarta-tilburð.

Bjargingartýrlan Bell 412 fór úr Klaksvík klokkan 7.58 og var hjá russiska skipinum klokkan 9.28, 167 fjórðingar frá Klaksvíkini.

Veðrið var gott á leiðini og sínið var gott. Leiðin gekk síðani aftur til Klaksvíkar, har týrlan lendi klokkan 11.15, men har var staðfest av lækna, at maðurin var deyður.

Dólgarnir og tey aftur í nýggjari útgávu

ÚTGÁVA

Flest øll tilkomin kenna Bastian politimeistara, Suffiu mostur, Kaspar, Jaspur og Jónatan og øll hini í Kardammumubýnum. Bókadeild Føroya Lærarafelags gav út bókina í 1980, 25 ár eftir, at upprunaútgávan kom út í Noregi. Seinni í 50 og 60 árunum vóru sangirnir úr bókini mangan at hoyra, bæði í norska útvarpinum og í Útvarpi Føroya, eftir at tað varð stovnað. Týðarin, Eyðun Johannesen, legði Fólk og dólgar í Kardammumubýnum til rættis sum útvarpsleik longu fyrst í seksti árunum, har flestu sangirnir eisini vórðu innspældir. H.C.W Tórgarð



gav leikin við sangnum út á plátu og bandi, og hava sangirnir verið regluliga at hoyra í Útvarpi Føroya.

Bókin hevur verið útseld, men nú er hon so aftur at

fáa í nýggjari, broyttari útgávu. Egnar skipaði sjálvur fyri hesi útgávu í 1980 – sama ár, sum okkara gamla útgáva kom. Nýggja útgávan er størri: 17 x 25, gamla var smál 12 x 23 cm, og síðutalið er økt úr 105 cm upp í 140 við litmyndum á hvørjari opnu. Søgugongdin er eitt sindur broytt, og triggar nýggjar visur eru komnar afturat. Tær hevur Pauli Hansen týtt.

Fólkini og dólgarnir í Kardammumubýnum fara óivað at hugtaka nýggjar lesarar eins nógv og tey hugtóku okkum, ið nú eru tilkomin. Eitt góðsligt og hugfarsligt lag ræður í bókini, tí hóast ránsmenn við leyvu reka um á nátt í Kardammumu, so eru teir í

veruleikanum ikki so hættisligir kortini, og leyvuni dæmar best at eta og sova. Allatiðina eru skemtligir tilburðir, og tá ið avtornar, fara helst øll at fylgja lógini hjá Bastiani, politimeistara: ”Tú skalt ikki plága onnur ella gera nakað ilt, annars kanst tú liva sum tú vilt!”.

Thorbjørn Egner var jú ikki bara høvundur, men avbera fjølbroyttur listamaður, sum eisini setti lög til visurnar hjá sær, og hann myndprýddi bókurnar sjálvur. Tey kendastu verkini, hann skrivaði, eru óivað ”Karius og Baktus”, Klintrimús og hini dýrini í Valbakkaskóginum” og so

”Fólk og dólgar í Kardammumubýnum”. Øll eru tey gjørd til sjónleik og



Joan Midjord, leiðari á umlættingarheiminum Dáin:

Roynt verður at nøkta tørvin á umlætting

Dáin er eitt umlættingarheim fyri menn-ingartarnaði við bæði dag og døgnumlætting. Aldursbólkurin í dagumlættingini eitur frá sjei ár og upp til 18, men tað eru eisini eldri brúkarar, sum ikki hava aðrastaðni at vera. Eitt nú Zakaris Klakstein, sum Sosialurin hevði eina grein um í blaðnum í gjár

UMLÆTTING

Solby A. Eliassen

Klaksvík: Joan sigur, at tá brúkararnir eru vorðnir ov gamlir til at vera í Dáanum, so átti tað at verið til dómis eitt verkstaðstilboð til tey, tí tørvurin á hesum økinum er ikki nøktandi í Norðoyggjunum.

Tey sum dagliga eru til umlætting eru í aldrinum 7 til 19 ár, og tað eru einans fyra, so talan er um rættiliga stóran aldursmun, um hugsað verður um, at tey skulu øll vera saman gjøg-

num ein seinnapart.

Zakaris Klakstein er, sum sagt, ein av brúkarunum, sum er í dagumlætting. Í grein í blaðnum í gjár visti mamma hansara á, at hóast heimið er gott fyri gerandisdagin hjá Zakarisi, so eigur hann ikki at vera har longur. Men tá onki annað er, so verður hann verandi har.

Joan sigur, at Zakaris letur til at trívast væl í Dáanum, men tað er veruleiki, at Dáin ikki longur megnar at nøkta hansara tørv longur.

– Men vit fara also ikki at blaka nakran út her frá. Og hvar skal hann so fara, spyr Joan.

Umframt Dáan og Varda Verkstaðin á Brekku er ein bústovnur í Klaksvík, har 10 menningartarnaði hava fingið pláss at búgva í.

Umlætting

Dagumlætting merkir, at brúkararnir koma aftan á skúlatíð og verða á heiminum inntil klokkan 17. Í summarfrítíðini eru tey tó frá klokkan 10 fyrrapartar.

Ein dagur í Dáanum er at samanlíkna við ein dag í einum vanligum barna-

garði. Tey klippa, mála og tekna. Tey ganga túrar og annað tilíkt.

Hetta aktiverar brúkararnar, men samstundis skulu tey eisini trenast. Dáin hevur eitt nú eitt sansarúm. Tað er eitt rúm, har ein stór hvít vatnsong stendur inni, har ein brúkari kann leggja seg og so er ymiskt, sum stimulerar sansirnar. Til dómis tónleikur og ljós.

Starvsfólkið í Dáanum roynir eisini at leggja seg eftir at fáa teirra brúkarar út í gerandisdagin. Hetta hava tey roynt við millum annað at fara busstúr við Bygda-leiðum, inni á kafe ella tilíkt til ein kaffimunn, soleiðis at tey koma út millum fólk, í staðin fyri bert at vera inni í Dáanum.

Onkur hevur skemtandi tikið til, at Dáin er vorðin ein býarmynd í Klaksvík, tí óansæð veður ella vind, so er næstan ikki ein dagur,uttan at tey siggjast í býnum.

– Okkum dæmar so væl at vera úti, og tað gera brúkararnir eisini, so tað er so líka til at fara ein gongutúr, tá høvi býðst til tað, sigur Joan.

Men tað er ikki bara dagumlætting í Dáanum. Tað

ber eisini til at vera til døgnumlætting. Og har er ikki nakar aldursbólkur. Í lötuni búgva fimm í heiminum, og tað er so nógv, sum tað er pláss fyri.

Og so koma hini til dagumlætting aftur at.

Joan sigur, at tey hava eisini havt seingjarliggjandi brúkarar.

Børn við autismu koma eisini til umlættingar.

Á nýggja bústovninum hava tey eisini eina deild fyri fyra ung børn við autismu.

– Av tí at tey hava tey tørv fyri serligum umstøðum hevur Dáin ikki møguleika at nøkta teirra tørv, sigur Joan.

Tað eru millum 60 og 70 brúkarar av døgnumlættingini árliga.

Ongin biðilisti

Joan heldur, at Dáin megnar at forsvara hvørjum sítt. Her hugsar hon um, at tað er ongin biðilisti til heimið.

– Vit hava upptøkufund saman við Fritíðarheiminum í Havn fyra ferðir um árið, og tá taka vit inn eftir áheitanum frá foreldrum, men tað er ikki altíð, at vit fáa gingið øllum ynskjun-



Joan Midjord, leiðari á umlættingarheiminum Dáanum í Klaksvík sigur, at tey royna at nøkta tørvin á umlætting

um á mæti, sigur hon.

– Um ongir bústovnar koma afturat, so fer Dáin at vaksa við árunum, sigur

Joan, sum eisini heldur, at tørvurin fyri bústovnum er stórur.

Poul Jacob Hansen - elektrikkarin úr Fuglafirði 80 ár ólavsøkudag

Ikki vardi tað meg, at tú vart komin so langt upp í árin. - Speglið er ikki, tað tað hevur verið,- kanst tú siga, men sigur speglið tær tað, so er sannleikin ein annar. Nei Poul Jacob! Tú ert eins fattur sum í tínum bestu tenortíð, men kanska eru færri strýggjur í kríllinum. Tær gera mannin í so máta ikki eldri. Nei heldur tað, at tað er ein sjarma meira, og minni er at kembja. Tú ert so "streymlinjaður" sum fáur, og ikki sum eg veit um, hevur skammlop verið í tíni atferð. Væl er Jutta farin við tær, og elskulig eru tit bæði í ellini.

Poul Jacob er sangarar av Guðs náði. Meg minn-

ist væl stóru konsertina hjá Fuglafjarðar sangkóri í Fuglafjarðar kirkju jóla-kvöld 1954, tá ið Poul Jacob sang solo í sálmi Dávids nr. 25 ørindi 7 til 10. Ikki høvdu vit hoyrt slíkan sang í bygdini. Ja, hetta setti so djúp spor í sanggleðina, at børn gingu runt og sungu solina eftir konsertina. Sangurin var fyri einrødd, kór og orgul(klaver). Herluf var væl fyri. Hann hevði verið á DLH 1949/50 og havt Carl Clausen til lærara í sangi og tónleiki. Henda konsert var fyri børnum í smíðstovuni, áðrenn sung-ið varð í kirkjun. Børnini fingi ein inngang til hesa fjálgu konsert. Smíðbeink-



irnir vórðu fluttir, og stólar settir inn og væl bar til. Eini 25 ár seinni sang sonurin Hannis hesa somu solo.

Enn runga orðini millum Kamb og Blábjørg: Hvør er hesin dyrdar-kongur? Harrin veldigur og sterkur, Harrin sterkur í stríðum (ørindi 8 í sama sálmi). Hetta var millum bestu dagar, tú hevði livað,- at hetta bar til at syngja so væl, visti fáur í bygdini. Var sangverðin so sterk og so stór, at maður kundi syngjað so væl saman við kóri og undir-spæli? Hetta rakk langt í huganum hjá børnunum, hóast ikki vilt var til veggja og høgt til lofta í

smíðstovuni, men tignar-liga varð sungið, og goymdu fleiri henda ljóm í sínum hjarta restina av ævini, og enn í dag minnast fólk henda fraga sang hjá Poul Jacob.

Mong yndisljóð eru sungin í farnum døgum, og rennur mær til hugs motettina hjá Knud Jeppesen: Sum hjørtur tráar eftir rennandi áum, so tráar mín sál eftir tær, o Guð! (sálmur Dávids nr. 42 ørindi 2) Ja, nógv vatn er runnið í á síðani hesar dagar, og hesi valaljóð goymir tú innast inni. Tú drekkur sum hjørturin av hesum livandi vatnljómi og hugsar um farna tíð. Tráanin leitar upp eftir

Frits